



ITT

motralec

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48
Demande de prix e-mail : service-commercial@motralec.com
www.motralec.com

Catalogue Général



LOWARA WEDECO



Conçu pour la vie

ITT : un Groupe d'envergure mondiale

ITT France fait partie du Groupe ITT Technologie des Fluides, acteur majeur sur le marché de l'eau au niveau mondial depuis plus de 100 ans, avec un parc installé de plus de 13 millions de pompes dans 140 pays.

ITT France vous propose une offre globale de produits et solutions pour le transport de l'eau claire et des eaux usées, le traitement primaire et secondaire, la filtration et la désinfection, ainsi que tous les services associés.

S'appuyant sur une forte présence locale

Notre présence au niveau mondial est le résultat de nos innombrables réalisations au niveau local. Nos compétences et notre professionnalisme se renforcent grâce à nos contacts de proximité sur le terrain et à la passion qui nous anime.

Pour répondre à vos besoins, notre réseau commercial réparti sur 12 sites vous assure un accueil et un service de qualité et de proximité et nos sites de logistique et de stock vous assurent une livraison en temps et en heure.

Avec une organisation Service couvrant tout le territoire, de plus de 60 techniciens, nous vous offrons une large palette de services adaptés à vos besoins tels que l'installation et la mise en service, la maintenance ou l'entretien.



ITT France

Depuis janvier 2010, le rapprochement entre ITT Water & Wastewater France et Lowara France a conduit à la création d'ITT France qui regroupe désormais les marques Flygt, Lowara, Wedeco, Sanitaire et Leopold.



Solutions de pompage et agitation pour eaux usées



Pompes pour eau claire (bâtiment, irrigation, industrie...)



SANITAIRE®

Systemes d'aération pour traitement des eaux usées en applications municipales et industrielles

WEDECO

Solutions et services pour la désinfection de l'eau par rayonnements UV et par l'ozone



Systemes de filtration par gravité et de clarification

Au travers de ces 5 marques de produits, nous vous apportons des savoir-faire et des solutions globales de transfert et de traitement à chaque étape du cycle de l'eau : du prélèvement dans la nature jusqu'au traitement des eaux usées avant la restitution au milieu naturel, en passant par le traitement de l'eau pour la rendre potable, le transport sur les lieux d'utilisation et de distribution, la récupération et le transfert des eaux usées.

La fusion d'ITT Water & Wastewater et de Lowara en France a été aussi l'opportunité de reconsidérer le positionnement stratégique des marques associées pour apporter une offre claire au marché. Ainsi nous vous proposons désormais une marque par application. Proposer une offre lisible au marché, capitaliser sur les forces et les savoir-faire de chaque marque, et optimiser la logistique, ont été les objectifs majeurs qui ont conduit à ce choix.

Flygt pour les applications eaux usées : une offre large de pompes submersibles, de stations préfabriquées, d'agitateurs et d'équipements d'aération pour le relevage et le traitement des eaux usées dans les installations municipales, industrielles, agricoles ou résidentielles.

Lowara pour les applications eau claire et le génie climatique : une gamme complète de circulateurs, de pompes de surface, de pompes de forage et de surpresseurs utilisés pour les transferts de l'eau claire tels que la circulation de chauffage et de climatisation, l'arrosage, l'adduction, la surpression et l'irrigation dans les différents lieux de consommation comme l'Industrie, l'Agriculture et le Bâtiment.



L'édition 2010 de notre catalogue général vous permet de disposer des données techniques des produits des trois marques Flygt, Lowara et Wedeco.

Mais au-delà de la qualité et de la fiabilité de nos produits, au travers des forces et des compétences de nos collaborateurs et équipes, nous vous faisons bénéficier de ressources humaines toujours plus importantes et polyvalentes afin de renforcer notre partenariat durablement.



Une offre parfaitement adaptée à vos besoins

Les pompes et systèmes présentés dans ce catalogue sont adaptés pour des installations domestiques et/ou collectives dans le Bâtiment second oeuvre et l'Industrie. Ils sont simples à choisir et à installer.

Dans le domaine du bâtiment second oeuvre, nos circulateurs de chauffage, nos pompes et nos équipements de surpression conviennent à la fois pour un usage domestique et collectif.

Quant à nos pompes et stations de relevage, l'ensemble de notre gamme permet de répondre à la fois aux besoins de relevage des effluents domestiques d'une habitation individuelle, ou d'une grande résidence, d'un local commercial et d'une unité industrielle.

Pour toutes informations complémentaires, nous avons mis sur pied un réseau de partenaires locaux qui assurent les services de préconisation, de conseil, de mise en service et de S.A.V., aux professionnels.

Une logistique performante



Logistique à Tours

En capitalisant sur les forces et les savoir-faire des deux sociétés, le volet logistique a été un des premiers gagnants de la fusion.

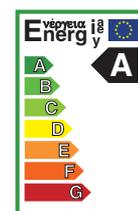
En effet le traitement des commandes a bénéficié de la force de frappe d'ITT Water & Wastewater et de Lowara, à savoir la gestion efficace des devis et commandes pour l'un et la logistique très réactive de l'autre. La coordination des informations et des différentes étapes du processus global a optimisé l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement. Ces évolutions ont permis à l'ensemble des intervenants de la chaîne logistique de connaître en temps réel l'état d'avancement de chaque commande. Cela a réduit efficacement les délais et les stocks pour garantir un niveau de service optimal au client.

Nouveautés 2010

Circulateurs ECOCIRC

Notre nouvelle gamme Lowara de circulateurs ECOCIRC pour les systèmes de chauffage, de climatisation et de distribution d'eau chaude sanitaire utilise des moteurs sphériques à aimant permanent. Cette technologie de moteurs assure de hauts rendements de classe A ou B et contribue à réduire la consommation d'énergie et les émissions de CO₂.

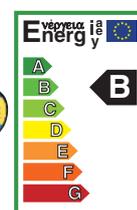
- *Fonctionnement silencieux et économie d'énergie*
- *S'adaptent au besoin de l'installation*
- *Rotor anti-blocage pour éviter les opérations manuelles de déblocage*
- *Entretien minime*
- *Installation facile et rapide*



Circulateurs TLC

Conçue pour les applications résidentielles et commerciales, cette nouvelle gamme de circulateurs Lowara garantit un haut niveau de confort et le respect de l'environnement. Les TLC sont disponibles en plusieurs versions pour les circuits de chauffage traditionnels mais aussi pour les systèmes à collecteurs solaires ou pour les installations de climatisation et géothermiques ainsi que pour les boucles d'eau chaude sanitaire.

- *Fonctionnement silencieux*
- *Sélecteur de vitesse 3 positions*
- *Préservation de la qualité de l'eau*
- *Entretien réduit grâce entre autre au système anti-blocage*



Circulateurs FLC

Conçue pour les applications résidentielles et commerciales, cette nouvelle gamme de circulateurs Lowara FLC et EFLC à vitesse fixe ou variable garantit un haut niveau de confort et le respect de l'environnement pour les réseaux collectifs et industriels de chauffage et de climatisation.

- *Simplicité de la conception pour plus de fiabilité et un entretien minime*
- *FLC avec sélecteur de vitesse 4 positions pour un réglage facile*
- *Aucun besoin de programmation pour les versions électroniques EFLC*
- *Pompe de secours disponible en permanence pour les versions doubles*



Moteurs hauts rendements PLM

Ces moteurs PLM classés EFF1 permettent de réduire de façon notable la consommation électrique des groupes de pompage de surface Lowara.

Sur 10 ans, la consommation énergétique représente souvent plus de 80 % des coûts globaux des groupes de pompage, achats y compris ! En investissant dans des moteurs électriques avec de meilleurs rendements, les économies d'énergie réalisées sont donc loin d'être négligeables pour le Life Cycle Cost. Ces moteurs sont beaucoup moins bruyants et contribuent là aussi au respect de l'environnement.

- *Conception haut rendement EFF1*
- *Réduction des échauffements*
- *Réduction des nuisances sonores*

Module de récupération des eaux de pluie MGEP

Ce nouveau module MGEP Lowara vient compléter notre gamme de récupération des eaux de pluie, permettant d'utiliser celles-ci pour arroser, nettoyer les sols ou laver les voitures. Il constitue une action concrète et écologique qui de plus allège considérablement les factures d'eau.

- *Préservation des ressources naturelles en eau*
- *Diminution de la facture d'eau*



Systemes de désinfection AQUADA

ITT France propose de nouvelles solutions dans le domaine du traitement de l'eau avec l'Aquada. Les ultraviolets sont les seuls vrais désinfectants de l'eau car ils éliminent de façon efficace les micro-organismes, sans modification de la chimie de l'eau et sans risque de corrosion. Grâce aux rayons UV, l'Aquada améliore considérablement la qualité de l'eau.

- *Amélioration de la qualité globale de l'eau potable et des eaux de pluie*
- *Aucun résidu nocif ou produit chimique n'est introduit dans l'eau*
- *Aucune altération du goût ou de la qualité de l'eau*
- *Simple à installer, peu d'entretien*



Pompes de forage 10" et 12"

Les pompes de forage de 10" et 12" en acier inoxydable viennent compléter la gamme de pompes immergées Lowara. Leur conception optimisée permet d'obtenir des rendements élevés. Ces performances hydrauliques élevées combinées aux caractéristiques de fiabilité et de robustesse de ces pompes assurent au final des coûts d'exploitation minimes.

- *Coûts d'exploitation réduits*
- *Haute résistance à la corrosion*



Stations de relevage MICRO 4 et 6

Destinées aux habitations individuelles, les nouvelles micro stations en polyéthylène pour relevage des eaux usées « Micro 4 » (hors WC) et « Micro 6 » (WC inclus) ont bénéficié d'un travail d'ingénierie avancé et sont donc d'une très grande ergonomie et livrées prêtes à l'emploi.

- *Compactes, assemblées et prêtes à installer et à démarrer*
- *Fonctionnement autonome et avec entretien réduit*
- *Ouverture facile*
- *Accès aisé et rapide au système de démontage de la pompe*
- *Système de raccordement pour pompe manuelle de secours*



Nouvelle génération de pompe N

Avec une conception en modules, une hydraulique améliorée, un système autonettoyant optimisé et un plus large choix de matériaux, la technologie N Flygt nouvelle génération s'adapte désormais à toutes les applications de pompage des eaux usées.

- *Coût global d'exploitation réduit*
- *Rendement élevé et durable*
- *Fonctionnement sans colmatage*
- *Option fonte au chrome pour une meilleure durée de vie*



Guide de sélection

		Résidences individuelles	Résidences collectives, bâtiments et locaux commerciaux	Service généraux et industrie	Collectivités locales
CHAUFFAGE CLIMATISATION	Série ECOCIRC	●			
	Série TLC	●			
	Série TLCB	●			
	Série TLCH		●		
	Série TLCHB		●		
	Série TLC SOL	●			
	Série TLCK	●			
	Série FLC		●	●	
	Série EFLC		●	●	
	Série FCT		●	●	
	Série AL-L & AT-T		●	●	
POMPES MONOBLOC IN LINE	Série HM-HMS-HMZ	●	●		
	Série HMA	●	●		
	Série CEA	●	●	●	
	Série CA	●	●	●	
	Série CO		●		
	Série SHO		●		
	Série SP	●			
	Série BG	●			
	Série P-PAB-PSA	●	●	●	
	Série FHE-FHS	●	●	●	
	Série FHF	●	●	●	
	Série SH		●	●	
	Série SV2 à SV16	●	●	●	●
	Série SV33 à SV92		●	●	●
Série TDB-TDV		●	●	●	
Série SVI		●			
MULTICELLULAIRES	Série SPHERE-BLOCK-RH60	●			
	Série GENYO SYSTEM	●			
	Série GXS10-GMD10	●	●		
	Série HVW	●			
	Série TKS	●	●		
	Série SVH	●	●	●	●
	Série GHV10	●	●	●	●
	Série GXS20-GMD20		●	●	●
	Série GTKS		●	●	●
	Série GHV20		●	●	●
	Série GS-GSM			●	●
Série SPI			●	●	
VT. VARIABLE	Série HV2.015-4.110	●	●	●	●
	Série HV3.15-3.22	●	●	●	●
	Série HV3.30-3.37-3.45	●	●	●	●

		Résidences individuelles	Résidences collectives, bâtiments et locaux commerciaux	Service généraux et industrie	Collectivités locales
IRRIGATION ARROSAGE	Série SCUBA	●	●		
	Série GS 4"	●	●		
	Série Z-ZN 6"		●		
	Série Z-ZR 8"		●	●	
	Série Z-ZR 10"-12"		●	●	
RECUP. EAUX PLUIE	Série MGEP	●	●		
	Série MGEP+	●	●		
UV	Série AQUADA	●	●		
RELEVAGE STATIONS	Série SX	●		●	
	Série DX	●	●	●	
	Série 3045-3057	●	●	●	●
	Série C3000		●	●	●
	Série D3000		●	●	●
	Série D8000			●	●
	Série N3000-F3000			●	●
	Série M3000			●	●
	Série PRCE	●			
	Série SEP	●			
	Série MICRO 3	●			
	Série MICRO 4	●			
	Série MICRO 6	●			
	Série MICRO 5 TER	●			
	Série MICRO 7 TER	●	●	●	
Série MICRO 10		●	●		
Série SPM			●	●	
Série STATION TOP			●	●	
CHANTIER	Série READY		●	●	
	Série 2600		●	●	
	Série 2700		●	●	
	Série BWS		●	●	
ACCESSOIRES	Coffrets électriques	●	●	●	●
	Série GENYO réservoirs	●	●	●	●
	Accessoires hydrauliques	●	●	●	●
		●	●	●	●



ITT

Sommaire

Chauffage et climatisation

1

Électropompes de surface

2

Groupes de surpression

3

Vitesse variable

4

Électropompes immergées

5

Récupération des eaux de pluie

6

Désinfection U.V.

7

Relevage des eaux usées

8

Épuisement, Intervention et Chantier

9

Coffrets de commande et de contrôle

10

Accessoires

11

Conçu pour la vie



ITT

Sommaire

CHAUFFAGE ET CLIMATISATION		Page
EA	Circulateurs « classe A », à ajustement automatique de la vitesse	17
EV	Circulateurs « classe A ou B », multi vitesse à commutation électronique	20
EB(V)	Circulateurs haut rendement pour eaux chaudes sanitaires	23
TLC	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour habitats individuels	28
TLCB	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour eaux chaudes sanitaires d'habitats individuels	32
TLCH	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour utilisation collective	35
TLCHB	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour circulation d'eaux chaudes de collectifs	38
TLCSOL	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour circuits d'eau chaude solaires	41
TLCK	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour systèmes de refroidissement, de climatisation et d'installations géothermiques	44
FLC	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse fixe avec réglage manuel pour bâtiments collectifs et locaux commerciaux	47
EFLC	Circulateurs à rotor noyé et à vitesse variable pour bâtiments collectifs et locaux commerciaux	73
FC-FCT	Électropompes In-line monobloc simples et doubles en fonte	81
AL-L & AT-T	Électropompes In-line monobloc simples et doubles en fonte, ou inox ou bronze	126

ELECTROPOMPES DE SURFACE		Page
HM-HMS - HMZ	Horizontales Multicellulaires en acier inoxydable AISI 304 ou AISI 316	130
HMA	Horizontales Multicellulaires Auto-amorçantes	135
CEA-CA	Horizontales Mono ou Bicellulaires en acier inoxydable AISI 304 ou AISI 316	138
CO	Horizontales à roue ouverte en acier inoxydable AISI 316	145
SHO	Horizontales à roue ouverte en acier inoxydable AISI 316	149
SP	Horizontales Auto-amorçantes à anneau liquide	159
BG	Horizontales Monobloc auto-amorçantes pour transfert d'eau claire	162
P-PAB - PSA	Horizontales Périphériques pour transfert eaux chaudes et eau de mer	165
FH	Horizontales Monobloc normalisées EN733 en fonte	171
SH	Horizontales Monobloc normalisées EN733 en inox AISI 316	205
SV2-16	Verticales Multicellulaires en acier inoxydable AISI 304 ou AISI 316	235
SV33-92	Verticales Multicellulaires en fonte et acier inoxydable AISI 316	254
SVI	Verticales Multicellulaires à hydraulique plongeante	274
LSB-LSN	Horizontales Monocellulaires, normalisées ISO2858 et ISO5199 pour process	276
NT	Horizontales Monocellulaires sur palier, normalisées EN733 pour process	277
LS	Horizontales Monocellulaires normalisées ISO5199 pour process	278
TDB-TDV	Verticales Multicellulaires	279

GROUPES DE SURPRESSION		Page
SPHERE	Monophasés à vitesse fixe avec réservoir à membrane sphérique pour usage domestique	282
BLOCK-RH60	Monophasés à vitesse fixe avec réservoir à membrane pour usage domestique	283
Genyo System	Monophasés à vitesse fixe avec dispositif de commande Genyo	285
GXS10 - GMD10	Monophasés ou triphasés à vitesse fixe	287
HVV	Monophasés à vitesse variable Hydrovar® "watercooled"	290
TKS	Monophasés à vitesse variable Teknospeed	291
SVH	Triphasés à vitesse variable Hydrovar®	295
GHV10	Monophasés ou triphasés à vitesse variable Hydrovar®	298
GXS20 - GMD20	Monophasés ou triphasés à vitesse fixe, 2 pompes	301
GTKS	Monophasés à vitesse variable Teknospeed, 2 pompes	305
GHV20	Monophasés ou triphasés à vitesse variable Hydrovar®, 2 pompes	311
GS-GM	Triphasés à vitesse fixe, 1 à 4 pompes	317
SPI	Triphasés à vitesse fixe ou variable, 2 à 3 pompes	325

Conçu pour la vie



ITT

Sommaire

VITESSE VARIABLE		Page
HV2.015 HV4.110	Variateurs de fréquence HYDROVAR® pour moteur électrique triphasé de 1.5 à 11 kW	329
HV4.150-4.220	Variateurs de fréquence HYDROVAR® pour moteur électrique triphasé de 15 à 22 kW	330
HV3.30-3.37 HV3.45	Variateurs de fréquence HYDROVAR® version murale pour moteur électrique triphasé de 30 à 45 kW	331
ELECTROPOMPES IMMERGEES		Page
SCUBA	Monobloc pour puits de 5"	334
GS 4"	Pour forages de 4"	338
Z-ZN 6"	Pour forages de 6"	355
Z-ZR 8"	Pour forages de 8"	382
Z-ZR10 Z-ZR12	Pour forages de 10"-12"	385
4OS/B	Moteurs immergés à bain d'huile pour forages de 4"	387
L4C	Moteurs immergés à bain d'eau pour forages de 4"	390
L6C	Moteurs immergés à bain d'eau pour forages de 6"	393
L6W/A	Moteurs immergés à bain d'eau rebobinable pour forages de 6"	396
L8W	Moteurs immergés à bain d'eau rebobinable pour forages de 8"	399
L10W	Moteurs immergés à bain d'eau rebobinable pour forages de 10"	401
L12W	Moteurs immergés à bain d'eau rebobinable pour forages de 12"	403
RECUPERATION DES EAUX DE PLUIE		Page
MGEP - MGEP+	Modules de récupération des eaux de pluie pour habitats individuels et petits collectifs	406
DESINFECTION U.V.		Page
AQUADA	Système de traitement U.V. pour habitats individuels et petits collectifs	410
RELEVAGE DES EAUX USEES		Page
SX2 à 3 SX5 à 15	Vide-caves pour eaux de drainage, pluviales et lessiviellles pour habitats individuels. Vide-caves pour eaux de drainage, pluviales et lessiviellles pour habitats individuels	414 419
DX	Pompes submersibles de relevage d'eaux usées pour habitats individuels.	424
3045 - 3057	Pompes submersibles de relevage d'eaux usées.	433
C3000	Pompes submersibles roue monocanal de relevage d'eaux usées	437
D3000 - D8000	Pompes submersibles roue Vortex de relevage d'eaux usées chargées	438
N3000 - F3000	Pompes submersibles roue N Flygt de relevage d'eaux usées chargées	440
M3000	Pompes submersibles avec dispositif broyeur de relevage d'eaux usées chargées.	442
	STATIONS DE RELEVAGE.	444
PRCE	Postes de relevage, de contrôle et d'épandage pour assainissement non collectif	445
SEP	Séparateurs à graisse	448
MICRO 3	Micro stations de relevage d'eaux résiduelles pour habitats individuels	449
MICRO 4	Micro stations de relevage d'eaux résiduelles pour habitats individuels	452
MICRO 6	Micro stations de relevage d'eaux résiduelles pour habitats individuels	455
MICRO 5&7 TER1000	Micro stations de relevage d'eaux usées, à enterrer, pour habitats individuels	458
MICRO 5&7 TER1500	Micro stations de relevage d'eaux usées, à enterrer, pour habitats individuels	462
MICRO 10	Micro stations de relevage d'eaux usées 2 pompes, à enterrer pour habitats individuels groupés et collectifs	466
SPM 1002	Stations de relevage d'eaux usées 2 pompes, à enterrer, pour collectivités	470
SPM 1202	Stations de relevage d'eaux usées 2 pompes, à enterrer, pour collectivités	472
STATION TOP	Stations préfabriquées de relevage d'eaux usées pour collectivités	474

Conçu pour la vie



ITT

Sommaire

EPUISEMENT, INTERVENTION ET CHANTIER		Page
READY	Pompes submersibles d'intervention	478
2600	Pompes submersibles pour liquides chargés	480
2700	Pompes submersibles pour liquides corrosifs	482
BWS	Pompes auto-amorçantes de surface pour liquides très chargés	484
COFFRETS DE COMMANDE ET DE CONTROLE		Page
QSM	Coffrets électriques monophasés de commande manuelle et de protection d'une pompe immergée monophasée 4"	488
QMCS	Coffrets électriques monophasés de commande automatique et de protection d'une pompe immergée monophasée 4"	490
QPCS	Coffrets électriques monophasés de commande automatique et de protection d'une pompe immergée monophasée 4"	492
LFSE	Coffrets électriques de commande et de protection d'une pompe de forage 4" monophasée ou triphasée avec protection de manque d'eau sans sonde	494
LFC1E	Coffrets électriques de commande et de protection d'une pompe de forage 4" monophasée ou triphasée avec protection de manque d'eau par 2 sondes	495
DUCTOR II	Coffrets électriques de commande et de protection d'une pompe de forage 4" & 6" monophasée ou triphasée avec protection de manque d'eau par électrodes	496
DUCTOR II	Coffrets électriques de commande et de protection d'une pompe de relevage monophasée ou triphasée	498
CPEMZ	Coffrets électriques de commande et de protection de deux pompes de relevage monophasées ou triphasées	500
D205Z	Coffrets électriques de commande et de protection de deux pompes de relevage monophasées ou triphasées pour utilisation lieux publics	502
ATU001	Interrupteurs de coupure d'alimentation de puissance	504
QHI	Coffrets électriques pour l'équilibrage de la ligne d'alimentation des moteurs avec variateur de fréquence ou compensation moteur	506
QCL5	Coffrets de contrôle de niveau	508
ACCESSOIRES		Page
Genyo	Dispositifs mano-débimétriques électroniques pour commande et protection des pompes	512
Ultrapro	Réservoirs à vessie	514
Hydrofort	Réservoirs à vessie	515
WM	Réservoirs composites	516
	Accessoires	517
	Schémas d'installation avec accessoires	519

Conçu pour la vie